

Слава Ісусу Христу! – Glory to Jesus Christ!

Неділя, 11 березня 2012р. – 2-га Неділя Великого Посту – свт. Григорія Палами – Глас 6
Sunday, March 11, 2012 – 2nd Sunday of Great Fast – St. Gregory Palamas – Tone 6

9:30AM Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Понеділок, 12 березня

Monday, March 12, 2012

8:00AM † Василь Шиш (ж. род. Хемій)

† Wasył Szysz (Chemij Family)

Вівторок, 13 березня

Tuesday, March 13, 2012

8:00AM † Ольга, Марія, Юліян, Еміль (ж. род. Химинець)

† Olha, Maria, Julian, Emil (Chiminec Family)

Середа, 14 березня

Wednesday, March 14, 2012

7:30AM † Мирослав (ж. син Іван Телюк)

† Myroslav (son Ivan Teliuk)

6:00PM *Хресна Дорога (укр.)*

Stations of the Cross (in Ukrainian)

Четвер, 15 березня

Thursday, March 15, 2012

8:00AM † Анастасія Слобода (ж. Ліда Баб'юк)

† Anastazia Sloboda (Lida Babiuk)

П'ятниця, 16 березня *Нема Богослужень*

Friday, March 16, 2012 *No Services*

Субота, 17 березня – Субота заупокійна 3-ої седмиці

Saturday, March 17, 2012 – 3rd Memorial Saturday

9:00AM *Сорокоусти (поминальна відправа)*

Sorokousty (Memorial Service)

Неділя, 18 березня – Хрестопоклонна Неділя

Sunday, March 18 – Veneration of Precious Cross

9:30AM Сл. Божа за Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

ВЕЛИКОПОСНА МОЛИТВА СВ. ЄФРЕМА

❖ *Господи і Владико життя мого! Духа лінивства, недбайливості, властолюб'я і пустомовства віджени від мене.* (Доземний поклін)

❖ *Духа чистоти, покори, теперпеливості і любові даруй мені, слугі твогому.* (Доземний поклін)

❖ *Так, Господи, Царю! Дай мені бачити гріхи мої і не осуджувати брата мого, бо ти благословенний навіки вічні. Амінь.* (Доземний поклін)

LENTEN PRAYER OF SAINT EPHREM

❖ *O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despondency, lust for power and idle talk.* (Prostration)

❖ *Instead, grant unto me, Your servant, a spirit of chastity, humility, patience and love.* (Prostration)

❖ *Yes, O Lord and King, grant that I may be aware of my sins and not judge my brother. For You are blessed, now and forever and ever. Amen.* (Prostration)

СЬОГОДНІ: зразу після Літургії – Шевченківське Свято – урочиста Академія в пошану Тарасові Шевченку. Ласкаво просимо всіх парафіян та гостей на свято!

ПАСТОРАЛЬНА РАДА – засідання у вівторок, 13 березня о год. 6-й веч. (не в четвер, як раніше написано).

ХРЕСНА ДОРОГА – в цьому тижні в середу - українською мовою. Запрошуємо до спільної молитви!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ продовжується в середу, 14 березня, після Хресної Дороги, в парохіяльному домі.

СОРОКОУСТИ – кожної суботи під час Великого Посту о год. 9:00AM

ЩИРІ СПАСИБИ всім, хто брав участь у підготовці та працював підчас парафіяльної імпрези – «Запусти». Дякуємо танцюристам за чудові виступи і всім, що були присутні! Нехай Господь Бог подасть всім щасливу долю у житті та міцне здоров'я на многая літа!

КАЛЕНДАРЕЦЬ:

• **неділя, 18 березня** – Загальні Збори Кредитівки в Нью Йорку

(місця на автобус замовляти в п. Зіні Стецик в Кредитівці)

• **неділя, 25 березня** – Річні Парафіяльні Збори

• **субота-неділя, 31 березня і 1 квітня** – Великопосна Місія і

Реколекції – провадитиме о. Лев Ґолдейд, ЧСВВ

• **п'ятниця-субота-неділя, 6-7-8 квітня** – Великодний Базар

• **неділя, 15 квітня** – Воскресіння Господнє - Пасха - Великдень

Financial Recap – March 4, 2012

Parishioners (03-04-12)	\$ 448.00
Parishioners – other Sundays	75.00
Guests (03-04-12)	56.00
Poor	5.00
Lights (Candles)	29.00
Fuel	125.00
Dues	100.00
Coffee	32.00
Zapusty Lunch	20.00
Holy Mission	232.00
Donation	200.00
Varenyky	35.00

Total Contributions: \$1,357.00

Prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary



TODAY: Concert honoring Taras Shevchenko, immediately after Liturgy.

PASTORAL COUNCIL Meeting is on Tuesday, March 13 at 6PM (not Thursday).

STATIONS OF THE CROSS – this week at 6PM on Wednesday in Ukrainian.

RELIGIOUS EDUCATION CLASS for adults continues on Wed., March 14, after Stations of the Cross, in the Rectory.

SOROKOUSTY – Memorial Services for the faithfully departed every Saturday during the Great Fast at 9AM. All are invited to join in prayer!

SELF RELIANCE FCU Annual Meeting will take place next Sunday, March 18, at St. George's in New York City. There are still a few seats left on the bus (paid by the credit union) – please call Pani Zinia at our Kerhonkson branch.

THANK YOU to all those who helped prepare for our annual parish PreLenten Meal – “Zapusty” and to all who worked so hard to make it successful. We are also very grateful to our dancers for their beautiful performances. And thanks to all our parishioners and guests who joined together for this special parish event. Mhohaya Lita!

LOOKING AHEAD:

• **Sunday, March 25** – Annual Parish Meeting after Divine Liturgy

• **Saturday-Sunday, March 31 to April 1** – Lenten Mission, to be conducted by Fr. Leo Goldade, OSBM

• **Friday-Saturday-Sunday, April 6-7-8** – Easter Bazaar & Food Sales

• **Sunday, April 15** – Resurrection of Our Lord Jesus Christ – Holy Pascha – Easter